



The Zomato Promotion (the **Promotion**) is brought to you by Noor Bank (the **Bank**) in collaboration with Zomato (the **Merchant**). The following terms and conditions will apply to the Promotion.

إن عرض زماتو الترويجي (ويشار إليه فيما يلي بال**عرض الترويجي**) مُقدم لكم من نور بنك (ويشار إليه فيما يلي بال**بنك**) بالتعاون مع زماتو (ويشار إليه فيما يلي بالتاجر). يخضع العرض الترويجي للشروط والأحكام التالية.

- Get twenty percent (20%) discount or up to a maximum of Twenty (20) Dirhams (whichever is less), on the total amount of the dining bill when a Cardholder places an online order on the Zomato mobile application, and makes payment using their valid Noor Bank card.**
أحصل على حسم بنسبة 20% أو حتى 20 درهم إماراتي (أيهما أقل) على المبلغ الإجمالي لفاتورة الطعام عند قيام حامل البطاقة بالطلب الإلكتروني عبر الإنترنت من خلال تطبيق زماتو للهواتف المتحركة والسداد باستخدام بطاقة نور بنك المؤهلة.
- Promotion valid on two orders only during the Promotion period.
العرض الترويجي ساري على طلبين للطعام فقط خلال مدة العرض الترويجي.
- Promotion Validity - 14 October 2017.**
مدة العرض - من 14 أكتوبر 2017.
- Use Promotion code **NOOR20** to get 20% off your order on Zomato.
استخدم كود العرض **NOOR20** للحصول على حسم بنسبة 20% على طلبك من زماتو.
- Promotion valid only when paying for your order online with a valid Noor Bank credit or debit card.
العرض ساري فقط عند سداد فاتورة الطعام عبر الإنترنت باستخدام بطاقة خصم أو أئتمان سارية المفعول من نور بنك.
- Maximum discount up to AED 20 per order (two orders with a cap of AED 20 each).
الحد الأقصى للحسم هو حتى 20 درهم إماراتي للطلب الواحد (طلبين اثنين بحد أقصى 20 درهم إماراتي لكل منهما).
- Eligible Cards** - Retail credit and debit cards (including Rewards Cards, Best Rate Cards, Wafa Co-Branded Cards, Noor Bank SriLankan Cards, Priority Cards, Debit Card, Fixed Fee and Charge Cards) will be eligible for the Promotion.
البطاقات المؤهلة - إن بطاقات الخصم وبطاقات الأئتمان للأفراد من نور بنك (والتي تشمل بطاقات المكافآت وبطاقات أفضل سعر ربح وبطاقات القيد على الحساب والبطاقات على أساس الرسم الثابت وبطاقة ماني والـ وبطاقة وفا ذات العلامة التجارية المزدوجة وبطاقة نور بنك الخطوط الجوية السريلانكية ذات العلامة التجارية المزدوجة وبطاقات الخدمات المصرفية الفميرة) جميعها مؤهلة للمشاركة في هذا العرض الترويجي.
- The Merchant is the sole provider of all goods and/or services under this Promotion. Accordingly, Noor Bank Cardholder understands, acknowledges and agrees that the procurement of any goods and/or services by him/her under this Promotion shall constitute a contract solely between the Merchant and him/her and Noor Bank is not, nor will become, a party thereto.
التاجر هو المورد الوحيد لجميع البضائع و/أو الخدمات المقدمة بموجب هذا العرض الترويجي. بناء عليه، يفهم ويقر ويوافق حامل بطاقة نور بنك، بأن الحصول على أي بضائع و/أو خدمات من قبله بموجب هذا العرض الترويجي، سوف يشكل عقداً بينه وبين التاجر فقط وليس البنك أو سيصبح طرفاً في هذا العقد.
- This Promotion is offered at the sole discretion of the Bank and the Bank reserves the right to modify or vary the Promotion and/or these terms and conditions or discontinue the Promotion at any time without any liability whatsoever to any third party.
إن هذا العرض الترويجي مُقدم وفقاً للحرية المطلقة للبنك، ويحتفظ البنك بحق تعديل أو تغيير العرض الترويجي و/أو هذه الشروط والأحكام أو أن يوقف العرض الترويجي في أي وقت وفقاً لحريته المطلقة دون أي مسؤولية تجاه الغير.
- Merchant Terms and Conditions apply.
تطبق شروط وأحكام التاجر.
- By utilising or attempting to utilise any of the goods and services under this Promotion, the Cardholder understands, acknowledges and agrees that - any claim, complaint or dispute of any nature arising out of or in relation to the procurement, or attempted procurement by the Cardholder of any goods and/or services under this Promotion, shall be settled by Noor Bank Cardholder directly with the Merchant and the Cardholder shall not make any claim against Noor Bank.
بموجب استخدام أو محاولة استخدام أي من البضائع أو الخدمات المقدمة بموجب هذا العرض الترويجي، يفهم ويقر ويوافق حامل البطاقة بأن أي دعوى أو شكوى أو نزاع أيًا كانت طبيعته ينشأ عن أو على صلة بحصول أو محاولة حصول حامل البطاقة على أي بضائع و/أو خدمات بموجب هذا العرض الترويجي، سوف يتم تسويتها بين حامل بطاقة نور بنك مباشرة مع التاجر ولن يرفع حامل البطاقة أية دعاوى ضد البنك.
- Without prejudice to the foregoing, and to the fullest extent permitted by law, Noor Bank shall not be liable to any person for any loss, damage, expenses or claim (whether direct or indirect) in relation to any personal injury, death, false representation, damage or omission arising from or in connection with the usage or attempted usage of the Promotion, goods and/or services provided under the Promotion.
مع عدم الإخلال بالمذكور آنفاً وإلى أقصى درجة يسمح بها القانون، لن يكون نور بنك مسؤولاً تجاه أي شخص عن أي خسارة أو ضرر أو مصروفات أو دعاوى أو مطالبات (سواء كانت مباشرة أو غير مباشرة) على صلة بالإصابة البدنية لأي شخص أو الموت أو التصريح الكاذب أو الضرر أو السهو الذي ينشأ عن أو على صلة باستخدام أو محاولة استخدام العرض الترويجي و/أو البضائع و/أو الخدمات المقدمة بموجب هذا العرض الترويجي.